


1. Ime in naslov izvoznika / <i>Name and address of exporter</i>		2. FITOSANITARNO SPRIČEVALO <i>PHYTOSANITARY CERTIFICATE</i>  N° EU/SI/	
3. Prijavljeno ime in naslov prejemnika / <i>Declared name and address of consignee</i>		4. Organizacija za varstvo rastlin Republike Slovenije <i>Plant Protection Organisation(s) of the Republic of Slovenia</i>  Organizaciji za varstvo rastlin / <i>TO: Plant Protection Organisation(s) of</i>	
6. Prijavljeno prevozno sredstvo / <i>Declared means of conveyance</i>		5. Kraj porekla / <i>Place of origin</i>	
7. Prijavljeno vstopno mesto / <i>Declared point of entry</i>		 <b>REPUBLIKA SLOVENIJA</b> <b>MINISTRSTVO ZA KMETIJSTVO, GOZDARSTVO</b> <b>IN PREHRANO</b>  UPRAVA RS ZA VARNO HRANO, VETERINARSTVO IN VARSTVO RASTLIN	
8. Značilne oznake: število in opis pakiranja; ime proizvoda; botanično ime rastlin / <i>Distinguishing marks: number and description of packages; name of produce; botanical name of plants</i>		9. Prijavljena količina <i>Quantity declared</i>	
10. Potrjujemo, da so bile zgoraj navedene rastline, rastlinski proizvodi ali drugi nadzorovani predmeti inšpekcijsko pregledani oziroma preizkušeni v skladu z ustreznimi uradnimi postopki. Ugotovljeno je bilo, da ne vsebujejo karantenskih škodljivih organizmov, ki jih navaja pogodbenica uvoznica, ter da ustrezajo veljavnim fitosanitarnim predpisom pogodbenice uvoznice, vključno s tistimi, ki veljajo za nadzorovane nekarantenske škodljive organizme. Ugotovljeno je bilo tudi, da praktično ne vsebujejo drugih škodljivih organizmov. <i>This is to certify that the plants, plant products or other regulated articles described herein have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pests specified by the importing contracting party and to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party, including those for regulated non-quarantine pests. They are deemed to be practically free from other pests.</i>			
11. Dopolnilna izjava / <i>Additional Declaration</i>			
<b>DEZINFEKCIJA IN /ALI DEZINSEKCIJA</b> <b>DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION</b>		Kraj izdaje / <i>Place of issue</i>	
12. Postopek / <i>Treatment</i>		Datum / <i>Date</i>	
13. Pripravek (aktivna snov) <i>Chemical (active ingredient)</i>	14. Trajanje in temperatura / <i>Duration and temperature</i>	Ime pooblaščenega uradnika <i>Name of authorised officer</i>	
15. Koncentracija / <i>Concentration</i>	16. Datum / <i>Date</i>	Žig organizacije <i>Stamp of Organisation</i>	
17. Dodatni podatki / <i>Additional information</i>		(Podpis / <i>Signature</i> )	

1. Nom et adresse de l'expéditeur
2. CERTIFICAT PHYTOSANITAIRE No.
3. Nom et adresse déclarés du destinataire
4. Organisation de protection des végétaux de la République de Slovénie / à (aux) Organisation(s) de protection des végétaux de
5. Lieu d'origine
6. Moyen de transport déclaré
7. Point d'entrée déclaré
8. Marques des colis: nombre et nature des colis; nom du produit, nom botanique des plantes
9. Quantité déclarée
10. Il est certifié que les végétaux, produits végétaux ou autres articles réglementés décrits cidessus ont été inspectés et/ou testés suivant des procédures officielles appropriées et estimés exempts d'organismes de quarantaine comme spécifié par la partie contractante importatrice; et qu'ils sont jugés conformes aux exigences phytosanitaires en vigueur de la partie contractante importatrice, y compris à celle concernant les organismes réglementés non de quarantaine. Ils sont jugés pratiquement exempts d'autres organismes nuisibles.
11. Déclaration supplémentaire
12. Traitement
13. Produit chimique (matière active)
14. Durée et température
15. Concentration
16. Date
17. Données complémentaires

Lieu de délivrance / Date / Nom et signature du fonctionnaire autorisé/Cachet de l'organisation

Le présent certificat n'entraîne pas de responsabilités financières ni pour l'Organisation de protection des végétaux de la République de Slovénie ni pour son représentant ou la personne autorisée.

1. Nombre y dirección del exportador
  2. CERTIFICADO FITOSANITARIO NO.
  3. Nombre y dirección declarados del destinatario
  4. Organización de Protección Fitosanitaria de la Republica de Eslovenia / Organización(es) de Protección Fitosanitaria de
  5. Lugar de origen
  6. Medios de transporte declarados
  7. Punto de entrada declarado
  8. Marcas distintivas / Numero y descripción de los bultos / Nombre del producto / Nombre botánico de las plantas
  9. Cantidad declarada
  10. Por la presente se certifica que las plantas, productos vegetales u otros artículos reglamentados descritos aquí se han inspeccionado y/o sometido a ensayo de acuerdo con los procedimientos oficiales adecuados y se considera que están libres de las plagas cuarentenarias especificadas por la parte contratante importadora y que cumplen los. Se considera que están sustancialmente libres de otras plagas.
  11. Declaración Adicional
  12. Tratamiento
  13. Producto químico (ingrediente activo)
  14. Duración y temperatura
  15. Concentración
  16. Fecha
  17. Información adicional
- Lugar de expedición / Fecha / Nombre del funcionario autorizado / Sello de la Organización / Firma
- Esta Organización de la Republica de Eslovenia y sus funcionarios y representantes declinan toda responsabilidad financiera resultante de este certificado.

1. Наименование и адрес экспортера
  2. ФИТОСАНИТАРНЫЙ СЕРТИФИКАТ, NR.
  3. Заявленное наименование и адрес получателя
  4. Служба по карантину и защите растений Республики Словении / Службе по карантину и защите растений
  5. Место происхождения.
  6. Заявленный способ транспортировки
  7. Заявленный пункт ввоза
  8. Маркировка (Отличительные признаки); количество мест и вид упаковки; наименование продукции; ботаническое название растений
  9. Заявленное количество
  10. Настоящим удостоверяется, что растения или растительные продукты, описанные выше были досмотрены согласно соответствующим процедурам и признаны свободными от карантинных вредных организмов и практически свободными от других вредных организмов и признаны соответствующими действующим фитосанитарным требованиям импортирующей страны
  11. Дополнительная декларация
  12. Способ обработки
  13. Химикат (действующее вещество)
  14. Экспозиция и температура
  15. Концентрация
  16. Дата
  17. Дополнительная информация
- Место выдачи / Дата / Фамилия и подпись уполномоченного лица / Печать организации
- Организация по защите растений Республики Словении не принимает на себя никаких финансовых ответственностей в связи с настоящим свидетельством; это относится и ко всем ее служащим и представителям.